

Ενότητα 1 - Πρακτικές ασκήσεις για την εφαρμογή διαφόρων μεθόδων

Συνιστώμενη διάρκεια: 15 ώρες

Περιγραφή: Σε αυτήν την ενότητα, οι μαθητές εισάγονται σε διάφορες μεθόδους ανάπτυξης και βελτίωσης των διαπολιτισμικών ικανοτήτων τους. Κάθε μέθοδος, συγκεκριμένα ερωτηματολόγια, κρίσιμα περιστατικά, πολιτισμικοί αφομοιωτές, ασκήσεις επικοινωνίας και κύκλοι ιστορίας, εξετάζεται σε ξεχωριστά θέματα ενότητας, τα οποία συνοδεύονται από δραστηριότητες κατανόησης και προβληματισμού.

Μέθοδοι: Για κάθε θέμα, συνιστάται η χρήση ποικίλων μεθόδων και εργαλείων. Κατ' αρχάς, έχει σχεδιαστεί μια δραστηριότητα προθέρμανσης για να ορίσει το πλαίσιο του θέματος (απόσπασμα ή ερώτηση συζήτησης) και / ή να δοκιμάσει τις προηγούμενες γνώσεις των εκπαιδευομένων για το συγκεκριμένο θέμα. Μετά από αυτό, το κύριο περιεχόμενο του θέματος παρουσιάζεται μέσω παραγράφων κειμένου/ανάγνωσης, διαγραμμάτων και εικόνων. Οι ερωτήσεις «κατανόησης και σκέψης» και οι ερωτήσεις συζήτησης ενσωματώνονται στο κείμενο, στο τέλος κάθε θέματος. Ενθαρρύνεται ο αναστοχασμός στις ερωτήσεις συζήτησης. Τέλος, κάθε θέμα τελειώνει με αναφορές, προτεινόμενους συνδέσμους για πρόσθετο υλικό, πόρους και βίντεο που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις ανάγκες των εκπαιδευτών ενηλίκων. Οι παρεχόμενοι πόροι είναι απλώς μια σύσταση. Οι εκπαιδευτές ενηλίκων ενθαρρύνονται να συμπληρώνουν αυτό το υλικό με τους δικούς τους πόρους και πρόσθετες πηγές πληροφοριών.

Στο τέλος της ενότητας, οι μαθητές μπορούν να συμπληρώσουν μια φόρμα αυτοαξιολόγησης για να σκεφτούν την πρόδοό τους και την κατανόηση του υλικού της ενότητας.

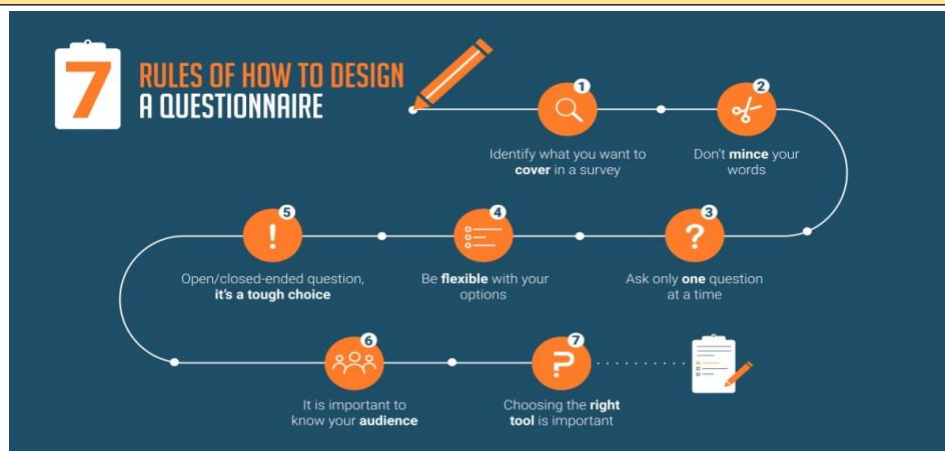
Ερωτηματολόγια

▣ Προθέρμανση

Διαβάστε αυτά τα αποσπάσματα. Σε ποιο βαθμό συμφωνείτε μαζί τους;

7	7 RULES OF HOW TO DESIGN A QUESTIONNAIRE	7
<p>“Το ερωτηματολόγιο είναι ένα απλό πρώτο βήμα προς το να γίνωμαι περισσότερο ενημέρος για τον εαυτό μου” – Nick Morgan</p>	<p>“Ο άνθρωπος βαθμολογείται ως το υψηλότερης σημασίας ζώο, τουλάχιστον μεταξύ όλων των ζώων που επέστρεψαν το ερωτηματολόγιο” – Robert Breault</p>	<p>“Η δύναμη της αμφισβήτησης είναι η βάση κάθε ανθρώπινης προόδου– Indra Gandhi</p>

▣ Μάθετε



Source: <https://www.questionpro.com/blog/what-is-a-questionnaire>



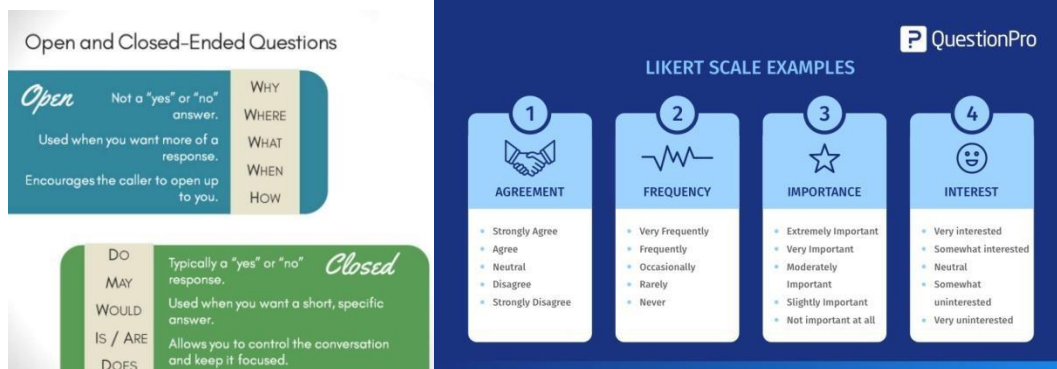
Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Το ερωτηματολόγιο είναι ένα ερευνητικό μέσο για τη συλλογή δεδομένων σχετικά με ένα ή περισσότερα συγκεκριμένα θέματα. Είναι ένα σύνολο τυποποιημένων ερωτήσεων, που συχνά ονομάζονται αντικείμενα, που ακολουθούν ένα σταθερό σχήμα και επικεντρώνονται στον εντοπισμό ζητημάτων που οι ερευνητές στοχεύουν να εντοπίσουν, να μετρήσουν και να αξιολογήσουν. Μπορεί να απευθύνονται σε μια μεγάλη ομάδα ανθρώπων που διαφορετικά δεν θα μπορούσαν να προσεγγιστούν.

Ο τρόπος με τον οποίο ο ερευνητής δημιουργεί το σύστημα είναι πολύ σημαντικός: η διατύπωση του δεν χρειάζεται να προτείνει την απάντηση. Επίσης, τα αντικείμενα πρέπει να κατασκευάζονται κατά τρόπο κατανοητό, έτσι ώστε ένα ευρύ φάσμα ανθρώπων να μπορούν να τα απαντήσουν, ανεξάρτητα από την ηλικία, την εκπαίδευση ή την κοινωνική τους κατάσταση. Ο τρόπος με τον οποίο διατυπώνονται τα στοιχεία εξαρτάται από τον πληθυσμό-στόχο στον οποίο απευθύνεται το ερωτηματολόγιο και επίσης στην ποικιλομορφία αυτών που θα δώσουν απαντήσεις.

Επίσης, οι απαντήσεις πρέπει να περιέχουν παραλλαγές απάντησης που θα είναι χρήσιμες στους ερευνητές για να προσδιορίσουν με σαφήνεια ορισμένα ζητήματα. Μπορούν να έχουν κλειστές (ναι / όχι) ή ανοιχτές επιλογές (η απάντηση του ερωτώμενου είναι μεγάλη με σχόλια ή απόψεις). Μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν αποκρίσεις τύπου Likert, επιτρέποντας στον ερευνητή να εντοπίσει μια αύξηση ή μείωση ορισμένων συμπεριφορών / χαρακτηριστικών / συνηθειών.



Open and Closed-Ended Questions

Open	Not a "yes" or "no" answer. Used when you want more of a response. Encourages the caller to open up to you.	WHY WHERE WHAT WHEN HOW
Closed	Typically a "yes" or "no" response. Used when you want a short, specific answer. Allows you to control the conversation and keep it focused.	DO MAY WOULD IS / ARE DOES

LIKERT SCALE EXAMPLES

1 AGREEMENT	2 FREQUENCY	3 IMPORTANCE	4 INTEREST
<ul style="list-style-type: none"> Strongly Agree Agree Neutral Disagree Strongly Disagree 	<ul style="list-style-type: none"> Very Frequently Frequently Occasionally Rarely Never 	<ul style="list-style-type: none"> Extremely Important Very Important Moderately Important Slightly Important Not important at all 	<ul style="list-style-type: none"> Very Interested Somewhat interested Neutral Somewhat uninterested Very uninterested

Πηγή: <https://www.hospitalitynet.org/opinion/4082843.html>

Πηγή: <https://www.questionpro.com/blog/what-is-likert-scale>

Ορισμένα ερωτηματολόγια δημιουργούνται από ερευνητές / καθηγητές / ακαδημαϊκό προσωπικό και μπορούν να εφαρμοστούν σε άλλα περιβάλλοντα (χώρες ή πληθυσμοί). Προς τούτο, πριν χρησιμοποιηθούν, πρέπει να βαθμονομηθούν ώστε να είναι κατάλληλα για τον αντίστοιχο πληθυσμό (για παράδειγμα, εάν ένα ερωτηματολόγιο στοχεύει στην αξιολόγηση της ικανοποίησης των μεταναστών με τα τρόφιμα στη χώρα υποδοχής, τότε τα επιλεγμένα είδη διατροφής πρέπει να είναι ειδικά για τη χώρα υιοθεσίας · επομένως, όταν χρησιμοποιούμε ένα ερωτηματολόγιο στη χώρα μας, πρέπει να αντικαταστήσουμε τα παραδείγματα με πιάτα ειδικά για τη χώρα μας). Έτσι, όποτε χρησιμοποιούμε ένα ερωτηματολόγιο, πρέπει πρώτα να επαληθεύσουμε εάν το εργαλείο είναι προσαρμοσμένο στον πληθυσμό / κατάσταση-στόχο.

Οι ερευνητές πρέπει να σέβονται τους προαναφερθέντες κανόνες προκειμένου να επιτύχουν αξιόπιστα αποτελέσματα που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν στην έρευνα.



Αναλογιστείτε:

Ποιες διαστάσεις της διαπολιτισμικής ικανότητας (IC) πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την αξιολόγηση της διαπολιτισμικής ικανότητας των μαθητών;

Κατά την αξιολόγηση της διαπολιτισμικής ικανότητας των μαθητών, πρέπει να προσέξουμε τις ακόλουθες διαστάσεις (Fantini, 2007):

- a) διαπολιτισμική γνώση
- b) διαπολιτισμικές νοοτροπίες
- c) διαπολιτισμικές δεξιότητες
- d) διαπολιτισμική ευαισθητοποίηση.



Αναλογιστείτε: Με ποια θέματα σχετίζονται τα στοιχεία των ερωτηματολογίων IC;

Προκειμένου να δημιουργήσουν ένα ερωτηματολόγιο που αξιολογεί την παρουσία διαπολιτισμικής ικανότητας, οι ερευνητές μπορούν να διατυπώσουν και να συμπεριλάβουν στοιχεία που σχετίζονται με ζητήματα όπως:

- Εφαρμόστηκαν πολιτικές που διασφαλίζουν τα δικαιώματα όλων των ανθρώπων ανεξάρτητα από το πολιτιστικό τους υπόβαθρο
- Υπάρχουν αυξημένοι σύνδεσμοι σε δίκτυα ατόμων και ομάδων από διαφορετικά πολιτιστικά υπόβαθρα
- Υπάρχει ανοχή μεταξύ ατόμων και ομάδων με διαφορετικές πολιτιστικές πρακτικές και πεποιθήσεις
- Οι άνθρωποι ενθαρρύνονται να εκτιμήσουν και να βιώσουν διαφορετικούς τρόπους στο να κάνουν πράγματα
- Τα άτομα από διαφορετικές πολιτιστικές πρακτικές και πεποιθήσεις ενθαρρύνονται να συνεργαστούν
- Εξαλείφεται κάθε μορφής διάκριση και προκατάληψη
- Υπάρχει εκπαίδευση και μοντελοποίηση των διαπολιτισμικών ικανοτήτων
- Γίνεται προώθηση των μαθημάτων / φόρουμ επαγγελματικής ανάπτυξης που ενισχύουν τη διαπολιτισμική ικανότητα
- Υπάρχει ένα περιβάλλον χωρίς αποκλεισμούς για όλους (κατανόηση ατόμων με διαφορετικό πολιτιστικό υπόβαθρο)
- Γίνονται ομαδικές συναντήσεις και εκδηλώσεις που περιλαμβάνουν άτομα από διαφορετικό πολιτισμό
- Υπάρχουν γιορτές και εκδηλώσεις που χαρακτηρίζουν άτομα από διαφορετικούς πολιτισμούς

▣ Μάθετε

Τα ερωτηματολόγια που αξιολογούν τη διαπολιτισμική ικανότητα των εκπαιδευομένων είναι απαραίτητα, καθώς ο πολιτισμός επηρεάζει τα πάντα (ακόμη και ο τόνος της φωνής μπορεί να έχει πολιτιστικό σχήμα). Τα ερωτηματολόγια παρέχουν στους εκπαιδευτές σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ICC των μαθητών τους, καθώς και την αποτελεσματικότητα των εκπαιδευτικών μαθημάτων διαπολιτισμικής ικανότητας που διοργανώνουν. Διδάσκουν στους εκπαιδευόμενους:

Να μαθαίνουν τις πολιτιστικές προεπιλογές τους (χρήσιμες για την κατανόηση των πολιτιστικών διαφορών σε διαφορετικά περιβάλλοντα).

Να βλέπουν και να ακούν με διαπολιτισμικά μάτια και αυτιά (να παρατηρούν τις διαφορές και να εκτιμούν τις διαφορετικές προοπτικές)



Να μαθαίνουν ότι η παρερμηνεία είναι μια παρανόηση.

Να κατανοούν τις πολιτιστικές αξίες (να δημιουργούν ένα ήρεμο / χωρίς αποκλεισμούς εργασιακό περιβάλλον όπου τα προβλήματα αντιμετωπίζονται εύκολα).

Σκεφτείτε και συζητήστε: Ποια άλλα οφέλη μπορείτε να προσθέσετε; Μοιραστείτε τα με τους συναδέλφους σας.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ερωτηματολόγια σε χαρτί ή από υπολογιστή. Εδώ είναι μια λίστα με τα [Top 20 Online Quiz Makers For Teachers and Educators](#)

▣ Απαντήστε σε ερωτήσεις

1. Πώς θα ορίζατε ένα ερωτηματολόγιο;
2. Ποια είναι τα πλεονεκτήματα των ερωτηματολογίων;

▣ Αναλογιστείτε

- Σας έχει δοθεί ποτέ ένα ερωτηματολόγιο για διαπολιτισμικά ζητήματα; Μοιραστείτε την εμπειρία σας με τους συναδέλφους σας.
- Θα συνιστούσατε στους μαθητές σας να κάνουν ένα ερωτηματολόγιο στο ICC; Χαρτί ή υπολογιστή; Γιατί;
- Θα συνιστούσατε στους συναδέλφους σας να κάνουν ένα ερωτηματολόγιο στο ICC; Γιατί;
- Τι θα προτιμούσατε: ένα χαρτί ή ένα ερωτηματολόγιο που βασίζεται σε υπολογιστή; Γιατί;

▣ Μάθετε περισσότερα

Σύνδεσμοι προς όλες τις αναφερόμενες πηγές και πρόσθετο υλικό:

- [How to avoid cross-cultural misunderstandings in VET](#)
- [Assessing Intercultural Communicative Competence](#)
- [Test your intercultural competence](#)
- [Top 20 Online Quiz Makers For Teachers and Educators](#)


Βίντεο:

- [KyLeads, Questionnaires, types, definition, examples, and how to design your own](#)

Κρίσιμα περιστατικά

▣ Προθέριμανση

Διαβάστε τα αποσπάσματα. Σε ποιο βαθμό συμφωνείτε μαζί τους;

<p>“Είμαι ευγενικός και περιμένω από άλλους να είναι ευγενικοί.”</p>	<p>“Το άτομο που μαθαίνει την γλώσσα χωρίς να μαθαίνει τον πολιτισμό κινδυνεύει να γίνει άπαιστος ανόητος.” – Bennett, Bennett & Allen, 2003</p>	<p>“Οι άνθρωποι σε συγχωρούν για τα γραμματικά σου λάθη, αλλά τα πολιτισμικά σου λάθη μπορεί να σε βάλουν σε μπελάδες.”</p>
		
<p>Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union</p> <p><small>The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.</small></p>		
		45

▣ Μάθετε

Κρίσιμα περιστατικά και πολιτιστικές διαφορές

Τα κρίσιμα περιστατικά σε διαπολιτισμικά πλαίσια είναι οι εμπειρίες που δημιουργούνται από πολιτισμικές διαφορές στις οποίες τουλάχιστον ένας από τους συνεργάτες αλληλεπίδρασης αισθάνεται δυσάρεστα. Οι πολιτισμικές διαφορές περιλαμβάνουν το «ολοκληρωμένο και διατηρημένο σύστημα κοινωνικά αποκτημένων αξιών, πεποιθήσεων και κανόνων συμπεριφοράς που επηρεάζουν το εύρος των αποδεκτών συμπεριφορών που διακρίνονται από τη μια κοινωνική ομάδα στην άλλη» [Adler, 1997]. Στον διαφορετικό κόσμο μας, πρέπει να γνωρίζουμε ότι είναι φυσιολογικό να υπάρχουν πολιτιστικές διαφορές και ομοιότητες και δεν πρέπει να κρίνουμε τους ανθρώπους ή να ονομάζουμε αυτές τις διαφορές ως «σωστές ή λάθος». Τα κρίσιμα περιστατικά οφείλονται στην έλλειψη συνειδητοποίησης και γνώσης σχετικά με αυτές τις πολιτιστικές διαφορές.



Πηγή: <https://absoluteinternship.com/blog/east-vs-west-5-cultural-differences-international-student-should-know>

Αναφορές με περισσότερες πληροφορίες:

- [Empathy – Accept Others For Who They Are](#)
- [Understanding a different culture](#)
- Adler, N. J. (1997). International dimensions of organizational behavior (3rd ed.). Cincinnati, OH: Shout-Western College Publishing.



Σκεφτείτε και συζητήστε:

Έχετε βιώσει ποτέ καταστάσεις που δεν σας ήταν γνώριμες λόγω πολιτιστικών διαφορών; Μοιραστείτε τες με τους συναδέλφους σας.

Πώς μπορείτε να αυξήσετε την ευαισθητοποίησή σας για τις πολιτιστικές διαφορές και να κατανοήσετε τους πολιτισμούς;

Χρησιμοποιήστε τους συνδέσμους στο πλαίσιο αναφοράς και μοιραστείτε τα ευρήματά σας με συναδέλφους

Ποιες είναι οι κρίσιμες καταστάσεις στη διαπολιτισμική επικοινωνία;

Κρίσιμες καταστάσεις στη διαπολιτισμική κατάρτιση είναι οι σύντομες περιγραφές καταστάσεων στις οποίες προκύπτει παρεξήγηση, πρόβλημα ή σύγκρουση ως αποτέλεσμα των πολιτιστικών διαφορών των αλληλεπιδρώντων μερών ή προβλήματος διαπολιτισμικής προσαρμογής και επικοινωνίας.

“Τα περισσότερα από τα σημαντικά μου μαθήματα για τη ζωή προέρχονται από την αναγνώριση του πώς βλέπουν τα πράγματα οι άλλοι από διαφορετικό πολιτισμό” - Edgar H. Schein

“Οι πολιτισμικές διαφορές δεν πρέπει να μας χωρίζουν η μία από την άλλη, αλλά μάλλον η πολιτισμική ποικιλομορφία φέρνει μια συλλογική δύναμη που μπορεί να ωφελήσει όλη την ανθρωπότητα” - Robert Alan.

Οι κρίσιμες καταστάσεις είναι σύντομοι διάλογοι και σενάρια, που επισημαίνουν μια άγνωστη ή δύσκολη πτυχή της διαπολιτισμικής επικοινωνίας. Η μέθοδος εισήχθη από τον Αμερικανό ψυχολόγο Harry C. Triand στη δεκαετία του 1960. Το εργαλείο απευθύνεται στους μαθητές σε προσωπικό, ουσιαστικό επίπεδο και τους ενθαρρύνει να αναλύσουν στάσεις και συμπεριφορές που μπορεί να είναι κρίσιμες στις διαδικασίες επικοινωνίας μεταξύ ατόμων από διαφορετικά πολιτιστικά υπόβαθρα. Η άσκηση κρίσιμων καταστάσεων (CIE) ακολουθεί το σχεδιασμό και τις παραδοχές της βιωματικής μεθοδολογίας μάθησης.

Το περιστατικό θέτει το στάδιο και περιγράφει τι συνέβη και μερικές φορές τα συναισθήματα και τις αντιδράσεις των εμπλεκόμενων ατόμων χωρίς να δώσει καμία ρητή ή εμφανή πληροφορία σχετικά με τις πολιτιστικές διαφορές που υπάρχουν μεταξύ των ανθρώπων που είναι παρόντες στην κατάσταση. Στο CIE, οι εκπαιδευόμενοι δεν έχουν ερμηνείες για να διαλέξουν, αλλά υποχρεούνται να βρουν την ερμηνεία και τη λύση και να εξηγήσουν και να υπερασπιστούν την ερμηνεία και τη λύση που προτείνουν. Οι εκπαιδευόμενοι χρησιμοποιούν τη δική τους εμπειρία και τους πόρους για να ερμηνεύσουν και να προβληματιστούν σχετικά με τα κρίσιμα περιστατικά. Η διαδικασία έχει δύο στάδια: ανάλυση και ερμηνεία. Πρώτον, οι μαθητές αξιολογούν κριτικά τα σενάρια και γράφουν σύντομες απαντήσεις. Δεύτερον, οι μαθητές ανταλλάσσουν και συζητούν τις ερμηνείες τους σε μικρές ομάδες. Με το CIE, οι εκπαιδευόμενοι συζητούν και συγκρίνουν τις απαντήσεις τους με εκείνες των άλλων συμμετεχόντων και των ειδικών. Τέλος, όλοι μαζί οι συμμετέχοντες μοιράζονται τις ιδέες τους, συνοψίζουν τα ευρήματα και καταλήγουν σε τελικά συμπεράσματα.

Αναφορές με περισσότερες πληροφορίες:

- *Critical incidents*, <https://casework.eu/lesson/critical-incidents-introduction/>



Σκεφτείτε και συζητήστε:

Γιατί πιστεύετε ότι τα κρίσιμα περιστατικά δεν παρέχουν ρητές ή εμφανείς πληροφορίες σχετικά με τις πολιτιστικές διαφορές που υπάρχουν μεταξύ των ανθρώπων που εμπλέκονται σε μια κατάσταση;

Πόσο σημαντικές είναι οι συζητήσεις σε μια άσκηση κρίσιμου συμβάντος; Γιατί;



Αναλογιστείτε:

Ποιοι είναι οι κύριοι σκοποί της χρήσης κρίσιμων συμβάντων ως μέσων για την ανάπτυξη της διαπολιτισμικής ικανότητας;

Ανάλυση ενός κρίσιμου συμβάντος

Ο σκοπός του CIE είναι να φέρει αντιμέτωπους τους συμμετέχοντες με παραδείγματα δύσκολων, μπερδεμένων, απογοητευτικών προβλημάτων ή καταστάσεων σύγκρουσης που μπορούν να συναντήσουν όταν αλληλοεπιδρούν με άτομα από άλλη κουλτούρα ή προσαρμόζονται σε μια νέα κουλτούρα.

Διαβάστε το κρίσιμο συμβάν παρακάτω και απαντήστε στις ερωτήσεις στο πλαίσιο. Χρησιμοποιήστε αυτές τις ερωτήσεις για να εξερευνήσετε τις ιδέες και τις υποκείμενες αξίες και πεποιθήσεις στην ιστορία.

Πριν από μερικά χρόνια κάναμε ένα διεθνές μάθημα που είχαμε σχεδιάσει και οργανώσει προσεκτικά εκ των προτέρων. Περιλάβαμε επίσης δραστηριότητες προθέρμανσης που στόχευαν στην εισαγωγή των θεμάτων του μαθήματος με αξιομνημόνευτους και δημιουργικούς τρόπους στην αρχή κάθε πρωινής συνεδρίας. Είχαν δοκιμαστεί και λειτουργήσει πολύ καλά με προηγούμενες ομάδες. Ωστόσο, σύντομα παρατηρήσαμε ότι μια ομάδα συμμετεχόντων από ανατολικές χώρες δεν έδωσε βάση στις δραστηριότητες προθέρμανσης. Τους ρωτήσαμε και μας είπαν ότι τις θεωρούσαν χάσιμο χρόνου.

Παραδέχτηκαν ότι τους άρεσε να εστιάζουν την προσοχή τους σε αυτά τα καθήκοντα που σχετίζονται άμεσα με το μαθησιακό τους επίτευγμα και δεν ενδιαφέρονται καθόλου για διασκεδαστικές δραστηριότητες, οι οποίες, νόμιζαν, ότι δεν είχαν σχέση με τη μάθηση. Είχαν εγγραφεί στο μάθημά μας για να μάθουν και όχι για να διασκεδάσουν. Ομολόγησαν ότι ένιωσαν σύγχυση και μάλιστα θύμωσαν επειδή οι εργασίες προθέρμανσης δημιούργησαν πολύ θόρυβο και γενικά τους αρέσει να είναι πειθαρχημένοι και σιωπηλοί κατά τη διάρκεια των μαθημάτων. Από την άλλη πλευρά, οι άλλοι συμμετέχοντες υποστήριξαν την ενσωμάτωση διασκεδαστικών δραστηριοτήτων στο μάθημα, τονίζοντας τον ρόλο των εργασιών προθέρμανσης ως ένα καλό κίνητρο για τη συμμετοχή τους στην τάξη.



Πηγή: <https://guideinc.org/2017/06/26/team-building-activity-birthday-line-up>



Σκεφτείτε και συζητήστε:
Ποιο είναι το πλαίσιο; Τι συμβαίνει? Ποια είναι τα θέματα;
Προσπαθήστε να βρείτε μια σειρά εξηγήσεων!
Μοιραστείτε τις με τους συνεργάτες.

Διαβάστε τις ακόλουθες πιθανές εξηγήσεις για την αμήχανη ατμόσφαιρα παραπάνω και τα αντίστοιχα σχόλιά τους και απαντήστε στις ερωτήσεις στο πλαίσιο:

1. Στους περισσότερους Ευρωπαίους φοιτητές δεν αρέσει να σπουδάζουν. έρχονται στο σχολείο για να διασκεδάσουν. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο οι εκπαιδευτικοί πρέπει να ενσωματώσουν διασκεδαστικές δραστηριότητες στα μαθήματά τους. Έτσι, είναι εντάξει για τους μαθητές που ενδιαφέρονται να μάθουν να δείχνουν τη δυσανεμία τους με τις δραστηριότητες προθέρμανσης.
2. Τα μαθήματα είναι σοβαρή δουλειά και δεν πρέπει να διακόπτονται από ασήμαντες δραστηριότητες όπως οι δραστηριότητες προθέρμανσης. Δεν είναι σωστό να διασκεδάζουν κατά τη διάρκεια ενός μαθήματος.



3. Στους Ευρωπαίους μαθητές αρέσει να μιλούν και να διασκεδάζουν πολύ όπου κι αν πάνε, ανεξάρτητα από την κατάσταση.
4. Το περιστατικό οφείλεται κυρίως στις πολιτισμικές διαφορές. Οι ανατολικοί πολιτισμοί αποθαρρύνουν ορισμένους τύπους μαθησιακής συμπεριφοράς. Οι μαθητές πρέπει να επικεντρώνονται κυρίως στη μαθησιακή επίδοση και επιτυχία. Οι δυτικές μελέτες έχουν τονίσει επανειλημμένα το ρόλο των εργασιών προθέρμανσης ως διευκόλυνση για τη συμμετοχή των μαθητών στην τάξη.

Σχόλια για τις απαντήσεις:

1. Αυτή δεν είναι μια καλή εξήγηση. Είναι ένα είδος υπερπαραγωγής στερεότυπου, που πρέπει να αποφεύγεται.
2. Αυτό δεν ισχύει. Τα μαθήματα είναι σοβαρή δουλειά, αλλά οι δραστηριότητες προθέρμανσης βοηθούν τους μαθητές να διατηρήσουν τις γνώσεις και τους παρακινούν να μελετήσουν.
3. Βλέπε αριθμό 1.
4. Αυτή είναι η καλύτερη εξήγηση. Λόγω των πολιτισμικών διαφορών, οι άνθρωποι έχουν διαφορετικές πρακτικές («αυστηρή» εκμάθηση «εναντίον» «μάθησης με ψυχαγωγία»)



Σκεφτείτε και συζητήστε:

Πόσο διαφορετικές ήταν οι εξηγήσεις σας; Ποιος ή τι σε βοήθησε να τις βρεις; Μπορείτε να συσχετιστείτε με αυτό το συμβάν; Γιατί; Πως; Φανταστείτε ότι αυτό συνέβη στη χώρα σας. Με ποιο τρόπο θα ήταν διαφορετική ή παρόμοια η κατάσταση;

Χειρισμός κρίσιμων περιστατικών. Αναζητώντας πολιτιστικές ενδείξεις

Ο εντοπισμός και η εξέταση των προοπτικών και των δύο οπτικών στην ιστορία σας βοηθούν να εντοπίσετε τις πολιτιστικές ενδείξεις και έτσι

να χειριστείτε τα κρίσιμα περιστατικά και να αναπτύξετε τη διαπολιτισμική σας ικανότητα.

Διαβάστε και αναλογιστείτε τα στάδια που προτείνουν οι Milton και Jane Bennett για να αναλύσετε κρίσιμα περιστατικά και να απαντήσετε στις ερωτήσεις στα πεδία.

1. Περιγράψτε την κατάσταση.
2. Χωρίς να κάνετε χρήση επίθετων, αναφέρετε τη συμπεριφορά και των δύο χαρακτήρων.
3. Φτιάξτε μια λίστα καταστάσεων συμπερασμάτων / αξιολόγησης.
4. Σκεφτείτε τη συμπεριφορά των ανθρώπων από την πλευρά σας.
5. Προσπαθήστε να κατανοήσετε τη σκέψη του δεύτερου ατόμου για τη συμπεριφορά και τις αξίες του πρώτου ατόμου.
6. Σκεφτείτε μια αλληλεπίδραση που είχατε με κάποιον διαφορετικό πολιτισμό. Επιβεβαιώστε ή απορρίψτε την δική σας κατανόηση μέσω περαιτέρω επικοινωνίας ή παρατήρησης.



Σκεφτείτε και συζητήστε:

- Γιατί πρέπει να αγνοήσετε τα επίθετα όταν αναλύετε ένα κρίσιμο συμβάν;
- Ποια προοπτική πρέπει να αναλύσετε;
- Γ Γιατί είναι σημαντικό να λάβετε υπόψη τη συμπεριφορά από τη δική σας άποψη;
- Γιατί πρέπει να αναλύσετε την κατάσταση από πολλές απόψεις;

Γράφοντας για ένα κρίσιμο συμβάν

Σε ποιο βαθμό συμφωνείτε με τους ακόλουθους ορισμούς του προβληματισμού; Χρησιμοποιείτε τον προβληματισμό στην πρακτική σας;



"Reflection is indicative of deep learning, and where teaching and learning activities such as reflection are missing... only surface learning can result." Biggs 1999 in King 2002



"Reflection leads to growth of the individual – morally, personally, psychologically, and emotionally, as well as cognitively". Branch & Paranjape, 2002, p. 1187

Ο προβληματισμός και το γράψιμο για ένα κρίσιμο περιστατικό σας δίνουν τη δυνατότητα να δείτε τις καταστάσεις από διαφορετικές οπτικές γωνίες και να αναπτύξετε μια πιο ρεαλιστική αίσθηση των προκλήσεων που εμπλέκονται στις διαπολιτισμικές καταστάσεις. Ο προβληματισμός μπορεί να βοηθήσει τους εκπαιδευόμενους να μάθουν σε βαθύτερο επίπεδο εντοπίζοντας και αμφισβητώντας αξίες και πεποιθήσεις, προοπτικές, τομείς πιθανής προκατάληψης ή διακρίσεων, ανεπάρκειες ή τομείς βελτίωσης. Ο προβληματισμός μπορεί να οδηγήσει σε μεγαλύτερη αυτογνωσία και θετικές αλλαγές.

Διαβάστε και σκεφτείτε τα στάδια της γραφής για ένα κρίσιμο συμβάν και μετά γράψτε το δικό σας!

- Προσδιορίστε το συμβάν ή το περιστατικό.
- Περιγράψτε το πλαίσιο και το περιστατικό. Τι συνέβη, πού και πότε;
- Προσδιορίστε το πρόβλημα που προέκυψε. Τι έκανε το περιστατικό «κρίσιμο» ή σημαντικό για εσάς;
- Ποιες ήταν οι άμεσες σκέψεις, συναισθήματα και απαντήσεις σας; Ανησυχίες;
- Ποιες πολιτισμικά επηρεασμένες αξίες ή / και διαφορές επικοινωνίας οδήγησαν στο συμβάν;
- Σε ποια μορφή επιλέγετε να γράψετε το συμβάν; Σε μορφή διαλόγου ή κειμένου;
- Μοιραστείτε το κρίσιμο περιστατικό σας με τους συμμαθητές σας για να δείτε αν μπορούν να προσδιορίσουν τις πολιτισμικές διαφορές.
- Κάντε επεξεργασία, αναθεώρηση και μοιραστείτε τες.

Αναφορές με περισσότερες πληροφορίες:

- [Critical Incidents for Intercultural Communication](#)
- [Reflective writing and critical incidents](#)
- [Critical incidents](#)



- [Critical incidents +](#)
- [Critical Incidents in Teaching: Developing Professional Judgement](#)



Σκεφτείτε και συζητήστε:

Ποιος είναι ο ρόλος του προβληματισμού στη συγγραφή ενός κρίσιμου περιστατικού;

Τι μάθατε για τον εαυτό σας από τη συγγραφή του κρίσιμου περιστατικού;

Πώς μπορεί να χρησιμοποιηθεί ο αναλογισμός των κρίσιμων συμβάντων;

▣ Απαντήστε σε ερωτήσεις

1. Πώς θα ορίζατε κρίσιμα περιστατικά;
2. Πώς μπορείτε να χειριστείτε τα κρίσιμα περιστατικά;
3. Ποια είναι τα κύρια στάδια της ανάλυσης ενός κρίσιμου συμβάντος;

▣ Αναλογιστείτε

- Γιατί βλέπω την κατάσταση από πολλές απόψεις;
- Ποιες υποθέσεις έχω κάνει για τα άτομα που εμπλέκονται στο συμβάν ή το πρόβλημα ή την κατάσταση;
- Πώς αλλιώς θα μπορούσα να ερμηνεύσω την κατάσταση;
- Ποια άλλη ενέργεια θα μπορούσα να είχα κάνει που θα μπορούσε να ήταν πιο χρήσιμη;
- Τι θα κάνω εάν αντιμετωπίσω κάποια παρόμοια κατάσταση στο μέλλον;

▣ Μάθετε περισσότερα

Σύνδεσμοι προς όλες τις αναφερόμενες πηγές και πρόσθετο υλικό:

- [Spencer-Oatey, H. \(2013\) Critical incidents. A compilation of quotations for the intercultural field. GlobalPAD Core Concepts. Available at GlobalPAD Open House](#)
- [Critical reflection framework](#)
- [Turning Our Intercultural Stories into Critical Incidents](#)

Βίντεο:

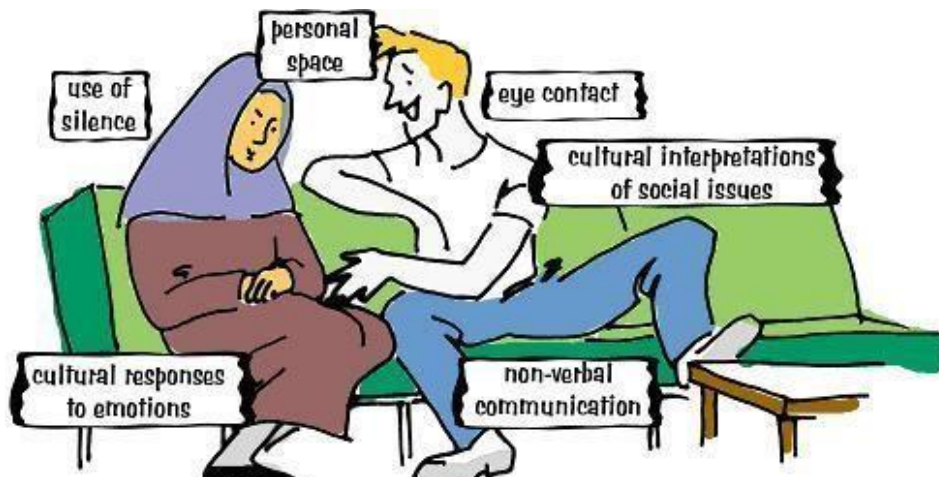
- [Cross cultural communication | Pellegrino Riccardi | TEDxBergen - YouTube](#)

Πολιτιστικοί εξομοιωτές

▣ Προθέρμανση

Κοίτα την εικόνα. Ποιες πολιτισμικές διαφορές παρουσιάζει;





Πηγή: https://sielearning.tafensw.edu.au/MCS/9362/Sterilisation%20disk%203/lo/7373/7373_00.htm

▣ Μάθετε

Τι είναι οι πολιτισμικοί αφομοιωτές και οι αποδόσεις;

Οι περισσότερες διαπολιτισμικές παρεξηγήσεις προκύπτουν από τους διαφορετικούς τρόπους με τους οποίους οι άνθρωποι αξιολογούν (και συχνά κρίνουν) μια δεδομένη κατάσταση ή συμπεριφορά. Ο πολιτισμικός αφομοιωτής είναι ένα προγραμματισμένο εργαλείο μάθησης που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να διδάξει ανθρώπους από δύο διαφορετικούς πολιτισμούς να αντιμετωπίζουν τέτοιες καταστάσεις και να βγάλουν παρόμοια συμπεράσματα / αξιολογήσεις (ισομορφικές αποδόσεις) σχετικά με τη συμπεριφορά των ανθρώπων από μια συγκεκριμένη κουλτούρα (Τριαντής, 1977). Αυτοί οι τρόποι αξιολόγησης μιας κατάστασης ονομάζονται αποδόσεις και ο όρος ισομορφισμός σημαίνει ομοιότητα (iso) μιας μορφής (μορφισμός). Ο Τριαντής (1975) εισήγαγε την έννοια των ισομορφικών αποδόσεων για να συζητήσει την κατάσταση κατά την οποία ένα άτομο από διαφορετική κουλτούρα μαθαίνει να βγάξει τις ίδιες αποδόσεις / συμπεράσματα για τη συμπεριφορά ενός άλλου ατόμου με τον ίδιο τρόπο που θα το έκανε και το άλλο άτομο. Οι αποδόσεις είναι υποκειμενικές αντιλήψεις που βασίζονται στο πολιτιστικό υπόβαθρο και την εμπειρία κάποιου. Αυτό που θεωρείται αγενές σε έναν πολιτισμό (το να κοιτάς στα μάτια κάποιον άτομο) μπορεί να είναι αποδεκτό και φυσιολογικό σε έναν άλλο. Η μέθοδος διδάσκει στους μαθητές γιατί οι άλλοι συμπεριφέρονται με αυτό τον τρόπο. Ο πολιτισμικός αφομοιωτής δίνει τη δυνατότητα στους ανθρώπους να μάθουν πώς και γιατί οι άλλοι άνθρωποι έχουν συγκεκριμένες αντιλήψεις και να αποδίδουν ορισμένες συμπεριφορές ή γεγονότα, έτσι ώστε να μάθουν να κάνουν τις ίδιες αποδόσεις.

Αναφορές με περισσότερες πληροφορίες:

- [Cushner, K. & Brislin, R.W. 1996. Intercultural Interactions: A Practical Guide](#)



Σκεφτείτε και συζητήστε:

- Μπορείτε να εξηγήσετε τον πολιτιστικό αφομοιωτή με δικά σας λόγια;
- Μπορείτε να δώσετε παραδείγματα παρεξηγήσεων που αντιμετωπίσατε;
- Πιστεύετε ότι ο πολιτισμικός αφομοιωτής είναι μια καλή τεχνική για χρήση;

Πώς να χρησιμοποιήσετε τον πολιτισμικό αφομοιωτή

Οι πολιτισμικοί αφομοιωτές μπορούν να παρουσιάσουν στους εκπαιδευόμενους μια ποικιλία καταστάσεων που αντιπροσωπεύουν ένα ευρύ φάσμα σημαντικών διαφορών μεταξύ των πολιτισμών. Ο πολιτισμικός αφομοιωτής βασίζεται σε ένα κρίσιμο περιστατικό (σενάριο) που παρουσιάζει μια πολιτιστική σύγκρουση μεταξύ ανθρώπων από δύο διαφορετικούς πολιτισμούς.

Κάθε περιστατικό ακολουθείται από τρεις, τέσσερις ή και πέντε ερμηνείες.

- Ο εκπαιδευόμενος καλείται να διαβάσει το κρίσιμο περιστατικό (το σενάριο).
- Ο εκπαιδευόμενος επιλέγει μία από τις ερμηνείες που εξηγεί καλύτερα το πρόβλημα από την άποψη του ατόμου στο περιστατικό που δεν είναι από την ίδια κουλτούρα με τον εκπαιδευόμενο.
- Στη συνέχεια, οι εκπαιδευόμενοι ελέγχουν αν η ερμηνεία τους είναι η σωστή. Εάν όχι, πρέπει να περάσουν από άλλες εναλλακτικές λύσεις μέχρι να βρουν τη σωστή ερμηνεία. Κάθε ερμηνεία συνοδεύεται από μια εξήγηση που παρέχει πολύτιμες βασικές πληροφορίες. Η σωστή ερμηνεία έχει επιλεγεί από τους ειδικούς που σχεδίασαν τον αφομοιωτή, με βάση την έρευνά τους.
- Τέτοιες εμπειρίες διεγείρουν συζητήσεις για τα διδάγματα που αντλήθηκαν.

Η μέθοδος πολιτισμικού αφομοιωτή συχνά ταξινομείται ως γνωστική και βιωματική τεχνική επειδή επικεντρώνεται στην απόκτηση γνώσης ή πληροφοριών από μια διαδικασία δοκιμής και σφάλματος. Η μέθοδος προσομοιώνει την εμπειρία εισόδου σε μια νέα κουλτούρα αλλά χωρίς τους κινδύνους να αντιμετωπιστεί κάποιο πρόβλημα.



Σκεφτείτε και συζητήστε:

Γιατί η μέθοδος πολιτισμικού αφομοιωτή είναι μια βιωματική τεχνική; Ποια είναι τα οφέλη;

Απολαύστε μια εμπειρία πολιτισμικού αφομοιωτή!

Κοιτάξτε αυτές τις εικόνες που παρουσιάζουν διαφορετικά ρυθμισμένες τάξεις. Σε ποια θα θέλατε να κάνετε μάθημα; Γιατί; Ποιοι παράγοντες καθορίζουν την επιλογή σας; Πώς θα νιώθατε αν κάνατε μάθημα σε κάποιο ασυνήθιστο περιβάλλον;



Πηγή: <https://phys.org/news/2014-09-biology-majors-women-gender-gaps.html>; <https://www.albany.edu/news/38748.php>

Διαβάστε το κείμενο σχετικά μια κρίσιμη κατάσταση και, στη συνέχεια, επιλέξτε τη βέλτιστη εξήγηση για τη δυσάρεστη ατμόσφαιρα ακολουθώντας τις παραπάνω οδηγίες:

Κατά τη διάρκεια ενός διεθνούς μαθήματος, που το ίδρυμά μας διοργάνωσε πριν από μερικά χρόνια, μερικοί από τους συμμετέχοντες μας παραπονέθηκαν για τη συμπεριφορά άλλων εκπαιδευόμενων που διέκοπταν επανειλημμένα τους εκπαιδευτές με τις ερωτήσεις τους. Είπαν ότι είχαν συνηθίσει σε μια μονόδρομη διάλεξη, στην οποία ο καθηγητής δίδασκε και οι μαθητές κρατούσαν σημειώσεις. Έτσι, ήθελαν απόλυτη σιωπή στην αίθουσα για να μπορούσαν να συγκεντρωθούν και να κατανοήσουν τη διάλεξη. Ο τρόπος με τον οποίο είχε εξελιχθεί η συνεδρία, μέσω του διαλόγου ανάμεσα στον εκπαιδευτή και τους συμμετέχοντες, τους έκανε να νιώσουν άβολα με την υπερφόρτωση πληροφοριών στις συζητήσεις και παραπονέθηκαν ότι τέτοιες συνεδρίες στερούνται δομής και καθοδηγούμενης διδασκαλίας. Δήλωσαν ότι θα προτιμούσαν να έχουν περισσότερη καθοδήγηση από τους εκπαιδευτές τους.

έμειναν ακόμη πιο έκπληκτοι, όταν ένας από τους εκπαιδευόμενους δεν συμφωνούσε με την άποψη του εκπαιδευτή.

Τι συμβαίνει εδώ; Επιλέξτε την καλύτερη εξήγηση και ετοιμαστείτε να υπερασπιστείτε την επιλογή σας.

1. Οι Ευρωπαίοι μαθητές απολαμβάνουν να μιλούν ανεξάρτητα από την κατάσταση ή το πού βρίσκονται. Είναι ομιλητικοί και έτσι δείχνουν ότι ενδιαφέρονται για ένα θέμα.
2. Στην ευρωπαϊκή κουλτούρα, οι άνθρωποι είναι ηχηροί, αγενείς και δεν σέβονται τους άλλους, ακόμη και τους δασκάλους. Αυτό αντανakλάται ακόμη και στη συμπεριφορά των φοιτητών απέναντι στον καθηγητή τους, ερχόμενοι σε αντίθεση μαζί του.
3. Οι Ευρωπαίοι νέοι αγνοούν τις παλαιότερες γενιές και τις περιφρονούν. Έτσι, είναι αλαζόνες ακόμη και μπροστά σε έναν καθηγητή.
4. Το χάσμα μεταξύ Ασιατών και Ευρωπαίων μαθητών οφείλεται κυρίως στις πολιτισμικές διαφορές. Οι Ασιάτες εκπαιδευόμενοι τείνουν να είναι πιο συγκρατημένοι και ήσυχoi, ενώ οι Ευρωπαίοι συνηθίζουν να παίζουν ενεργό ρόλο στη μαθησιακή διαδικασία. Αυτό μπορεί επίσης να σχετίζεται με την αμεσότητα και την αυθεντικότητα στους διαφορετικούς πολιτισμούς.

Σχόλια στις απαντήσεις/ Οδηγός εκπαιδευτή



1. Αυτό δεν είναι καλή εξήγηση. Το αν ένα άτομο είναι ομιλητικό ή όχι εξαρτάται από την προσωπικότητα ή το ιστορικό του και όχι από την εθνικότητά του. Προσπάθησε ξανά!
2. Αυτό δεν είναι αλήθεια. Το ευρωπαϊκό σχολείο ενθαρρύνει μια πιο ανοιχτή προσέγγιση με επίκεντρο τους μαθητές εστιασμένη στην αλληλεπίδραση και τη συμμετοχή και βασίζεται στον διάλογο μεταξύ εκπαιδευτή και συμμετεχόντων. Εάν οι μαθητές δείξουν τη διαφωνία τους με έναν καθηγητή και αιτιολογήσουν τα επιχειρήματά τους, δεν σημαίνει ότι οι μαθητές είναι αγενείς, αλλά ότι έχουν απλώς διαφορετική γνώμη. Προσπάθησε ξανά!
3. Αυτό είναι ένα παράδειγμα υπερ-γενίκευσης και στερεοτυπίας. Σε αυτή την περίπτωση, οι μαθητές δείχνουν τη διαφωνία τους με τον καθηγητή επειδή έχουν διαφορετική άποψη και όχι επειδή ο καθηγητής είναι μεγαλύτερος από αυτούς. Το να κάνετε μια αντιφατική συζήτηση με τον εκπαιδευτικό σας και να τον/την αμφισβητήσετε δεν είναι αγενές στον ευρωπαϊκό πολιτισμό. Προσπάθησε ξανά!
4. Αυτή είναι η καλύτερη εξήγηση. Λόγω των πολιτισμικών διαφορών, οι άνθρωποι έχουν διαφορετικές πρακτικές: η διαφορά είναι η «άμεση» έναντι της «έμμεσης» επικοινωνίας, ο τρόπος δηλαδή με τον οποίο οι άνθρωποι προτιμούν να λαμβάνουν μέρος σε μια άμεση ή έμμεση επικοινωνία. Οι Ασιάτες είναι πιο συγκρατημένοι και ως εκ τούτου, πιο έμμεσοι στην έκφραση. Αυτή η έμμεσότητα τους βοηθά να διατηρούν την αξιοπρέπεια και την αρμονία. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο δεν προκαλούν τον καθηγητή τόσο άμεσα. Από την άλλη πλευρά, οι Ευρωπαίοι είναι συνήθως πιο άμεσοι. Προσπαθούν να αποφύγουν την ασάφεια και μπαίνουν κατευθείαν στο νόημα. Έτσι, οι μαθητές θέτουν ερωτήσεις όποτε δεν καταλαβαίνουν κάτι, και σηκώνουν το χέρι για να εκφράσουν τις απόψεις τους. Το αποτέλεσμα είναι, οι άνθρωποι από άλλους πολιτισμούς να αισθάνονται ενδεχομένως άβολα με την αμεσότητά τους στην έκφραση.



Σκεφτείτε και συζητήστε:

Είχατε ποτέ κάποια παρόμοια εμπειρία; Τι έχετε μάθει από αυτήν την εμπειρία; Ποια είναι τα οφέλη αυτών των ασκήσεων;

Αναφορές με περισσότερες πληροφορίες:

- [The Culture Assimilators](#) (The Intercultural sensitizer)
- [Intercultural Sensitizers](#)

▣ Απαντήστε σε ερωτήσεις

1. Ποιες είναι οι ομοιότητες και ποιες οι διαφορές μεταξύ ενός κρίσιμου συμβάντος και ενός πολιτισμικού αφομοιωτή;
2. Ποια είναι τα πλεονεκτήματα της βιωματικής μάθησης;

▣ Αναλογιστείτε

- Ποια μαθησιακή προσέγγιση είναι πιο κατάλληλη για εσάς, κατά την απόκτηση γνώσεων για άλλους πολιτισμούς;
- Είχατε κάποια εμπειρία με τις προαναφερθείσες προσεγγίσεις;

▣ Μάθετε περισσότερα



Σύνδεσμοι προς όλες τις αναφερόμενες πηγές και πρόσθετο υλικό:

- [The Culture Assimilators \(The Intercultural sensitizer\)](#)
- [Intercultural Sensitizers](#)
- [Cushner, K. & Brislin, R.W. 1996. Intercultural Interactions: A Practical Guide](#)

Βίντεο:

- [Learn a new culture | Julien S. Bourrelle | TEDxArendal - YouTube](#)

Κύκλοι ιστοριών

▣ Προθέρμανση

Διαβάστε αυτά τα διαφορετικά αποσπάσματα στην ακρόαση και σκεφτείτε τι σημαίνουν. Συμφωνείτε με κάποιο από αυτά:

“Το μεγαλύτερο πρόβλημα επικοινωνίας είναι ότι δεν ακούμε να καταλάβουμε. Ακούμε για να απαντήσουμε.”

“Η κατανόηση, όπως την καταλαβαίνουμε, είναι παρεξήγημένη.”
– Elias Canetti

“Όταν οι άνθρωποι μιλούν, ακούστε τους πλήρως. Οι περισσότεροι δεν ακούνε ποτέ.” – Ernest Hemingway

▣ Μάθετε

Τι είναι η μέθοδος Κύκλων Ιστοριών;

Η μέθοδος **Κύκλοι ιστοριών της UNESCO** είναι μια υπερσύγχρονη προσαρμόσιμη και πρακτική μέθοδος που μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε ένα ευρύ φάσμα πλαισίων και καταστάσεων σε όλο τον κόσμο για την ανάπτυξη των διαπολιτισμικών ικανοτήτων των ατόμων και τη γεφύρωση των διαφορών. Η μέθοδος των κύκλων ιστορίας που προωθήθηκε από τη Darla Deardorff, εξετάζει τα θεμελιώδη στοιχεία ανάπτυξης των διαπολιτισμικών ικανοτήτων, όπως ο σεβασμός, η ακρόαση, η περιέργεια, η επίγνωση του εαυτού και άλλων, ο προβληματισμός, η κοινή χρήση, η ενσυναίσθηση και η δημιουργία σχέσεων. Η προτροπή είναι το κλειδί για την ανάπτυξη των διαπολιτισμικών ικανοτήτων και χρησιμοποιείται για την τόνωση της ανταλλαγής προσωπικών εμπειριών.



Πηγή: <https://myedmondsnews.com/2019/11/i-am-edmonds-event-caps-off-project-to-share-experiences-through-storytelling>

Το εργαλείο λειτουργεί στο μέγιστο των δυνατοτήτων του όταν η ανταλλαγή εμπειριών συνοδεύεται από διεξοδική ενημέρωση/παρακολούθηση συζήτησης με τους συμμετέχοντες. Ο αριθμός των συμμετεχόντων μπορεί να ποικίλει δραματικά αφού οι κύριες δραστηριότητες πραγματοποιούνται σε μικρές υποομάδες 3 έως πέντε ατόμων. Οι μικρές ομάδες πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο διαφορετικές (ηλικία, φύλο, υπόβαθρο) και όλα τα μέλη να μιλούν και να κατανοούν την ίδια γλώσσα. Οι συμμετέχοντες πρέπει να παραμείνουν στις ίδιες μικρές ομάδες μέχρι το τέλος της εμπειρίας, καθώς αυτό θα δημιουργήσει ένα κλίμα εμπιστοσύνης, εμπιστευτικότητας και ασφάλειας.

Ως βασικοί κανόνες, το απόρρητο και ο σεβασμός είναι οι βασικές αρχές που διέπουν τις δραστηριότητες. Καθώς κάθε άτομο μοιράζεται την ιστορία του/της, οι άλλοι στην ομάδα πρέπει να ακούσουν για να κατανοήσουν. Σε καμία περίπτωση δεν θα διακόψουν την ιστορία (κάνοντας σχόλια ή ερωτήσεις) μέχρι να ειπωθούν όλες οι ιστορίες. Το πλεονέκτημα του κανόνα «Δεν διακόπτω» είναι διπλό: επιδεικνύοντας σεβασμό στο άτομο που μοιράζεται και αναγκάζοντας τους ακροατές να ακούσουν πιο προσεκτικά αυτά που μοιράζονται, να είναι ανοιχτοί, να αναζητήσουν έννοιες σε αυτά που ακούνε αντί για την τυπική ακρόαση, να προετοιμάσουν μια απάντηση, κρίση κλπ.

Αναφορές με περισσότερες πληροφορίες:

– [Deardorff, D. K. \(2020\), The UNESCO Story Circles](#)



Σκεφτείτε και συζητήστε: Τι σημαίνει να ακούσουν για να κατανοήσουν; Γιατί είναι σημαντικό;

Πώς να σκηνοθετήσετε μια εμπειρία Κύκλων Ιστοριών

Υπάρχουν τουλάχιστον δύο γύροι ιστοριών που μοιράζονται, ο πρώτος είναι ένας γύρος "γνωριμίας" και ο δεύτερος αφορά στην επίτευξη μιας προσωπικής εμπειρίας που αφορά στην ανάπτυξη των διαπολιτισμικών ικανοτήτων. Σε κάθε γύρο, δίνεται μόνο μια προτροπή (μια ερώτηση) στην οποία απαντούν οι συμμετέχοντες και οι άλλοι στον κύκλο ακούνε για να κατανοήσουν (όχι για να απαντήσουν ή να κρίνουν).

Ο πρώτος γύρος «γνωριμιών» βοηθά τους συμμετέχοντες να συναντηθούν μεταξύ τους, να χτίσουν εμπιστοσύνη και να αρχίσουν να αισθάνονται άνετα στο να μοιράζονται διαπολιτισμικά (αποκαλύπτοντας κάτι σχετικά με το ιστορικό τους · η προτροπή επικεντρώνεται σε ευχάριστα θέματα, όπως το φαγητό, οι διακοπές και ούτω καθεξής). Ο διαμεσολαβητής θα χρησιμοποιήσει μόνο ένα μήνυμα. Ο εκπαιδευτής διαμορφώνει μια κατάλληλη απάντηση για τους συμμετέχοντες για να τους βοηθήσει να γνωρίσουν τις προσδοκίες του να μοιράζονται. Παραδείγματα προτροπών: Παρακαλώ πείτε μας το όνομά σας και την ιστορία που αφορά στο όνομά σας. (Τι σημαίνει; Πώς έτυχε να έχετε αυτό το όνομα;) / Ποια είναι η αγαπημένη σας γιορτή ή φεστιβάλ και γιατί είναι το αγαπημένο σας;

Ο δεύτερος γύρος «διαπολιτισμικών ικανοτήτων» επικεντρώνεται σε μια προτροπή όπως: Ποιά είναι μια αξέχαστη πολιτισμική παρανόηση που σας έτυχε και τι μάθατε από αυτή; / Ποια είναι η πρώτη σας μνήμη διαφοράς (όταν μάθατε ή συνειδητοποιήσατε για πρώτη φορά ότι ήσασταν διαφορετικοί από κάποιον άλλο); Αυτό διαμορφώνεται επίσης από τον εκπαιδευτή (ενθαρρύνει τους εκπαιδευόμενους να μοιραστούν την προσωπική τους εμπειρία). Η διαπολιτισμική προτροπή ενθαρρύνει το συμμετέχοντες στο να μοιραστούν και να προβληματιστούν σχετικά με τις εμπειρίες τους με εκείνους που είναι διαφορετικοί από αυτούς, έτσι ώστε το η εμπειρία τους να γίνει αντιληπτή από διαφορετικές οπτικές γωνίες.

Αναδρομές

Μόλις μοιραστούν οι ιστορίες / εμπειρίες από τον δεύτερο γύρο, οι συμμετέχοντες συμμετέχουν σε αναδρομές ως απάντηση στις κοινές ιστορίες. Η αναδρομή ενθαρρύνει τους συμμετέχοντες να ακούσουν για να κατανοήσουν, να επιδείξουν σεβασμό και να συνδεθούν (όλο το τμήμα ανάπτυξης διαπολιτισμικών



ικανοτήτων). Οι συμμετέχοντες πρέπει να μοιραστούν γρήγορα σε 15 δευτερόλεπτα ή λιγότερο τα πιο αξιωμακρόνευτα σημεία των ιστοριών που άκουσαν στον δεύτερο γύρο. Για να το κάνουν αυτό, η ομάδα ξεκινά με το πρώτο άτομο που μοιράστηκε την ιστορία του στον δεύτερο γύρο και όλοι λένε στο πρόσωπο αυτό το πιο αξιωμακρόνευτο σημείο της ιστορίας του. Στη συνέχεια, η ομάδα μετακινείται στο δεύτερο άτομο που μοιράστηκε την ιστορία του / της και οι άλλοι μοιράζονται τις αναδρομές τους για αυτό το άτομο και ούτω καθεξής. Πρόκειται για μια σχετικά γρήγορη δραστηριότητα που δεν εξελίσσεται σε συζήτηση. Είναι ένα πολύ σημαντικό μέρος της εμπειρίας του των Κύκλων Ιστοριών και αποδεικνύει σεβασμό και ακρόαση για κατανόηση κάθε συμμετέχοντα στον Κύκλο Ιστορίας.

▣ Απαντήστε σε ερωτήσεις

1. Ποια είναι τα θεμελιώδη στοιχεία των διαπολιτισμικών ικανοτήτων στα οποία εστιάζει η μέθοδος Κύκλων Ιστοριών;
2. Γιατί είναι τόσο σημαντική η συνεδρία απολογισμού στο τέλος της εμπειρίας;

▣ Αναλογιστείτε

- Πώς σας βοήθησε η εμπειρία των κύκλων ιστοριών να εξασκηθείτε στο να ακούτε για να κατανοήσετε;
- Ποια μαθήματα λάβατε από αυτήν την εμπειρία;

▣ Μάθετε περισσότερα

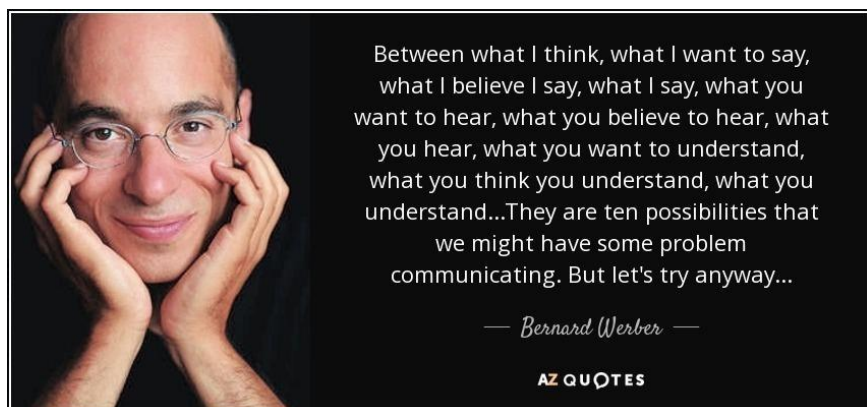
Σύνδεσμοι προς όλες τις αναφερόμενες πηγές και πρόσθετο υλικό:

- [Deardorff, D. K. \(2020\), The UNESCO Story Circles](#)
- <https://iccglobal.org/resources/resources/>
- [Intercultural Communication Resource Pack. SALTO Youth](#)
- [Critical Incidents for Intercultural Communication: An interactive tool for developing awareness, knowledge, and skills](#)
- [Intercultural Training Pack](#)

Ασκήσεις επικοινωνίας

▣ Προθέριμανση

Διαβάστε το ποίημα και αναλογιστείτε το μήνυμά του.

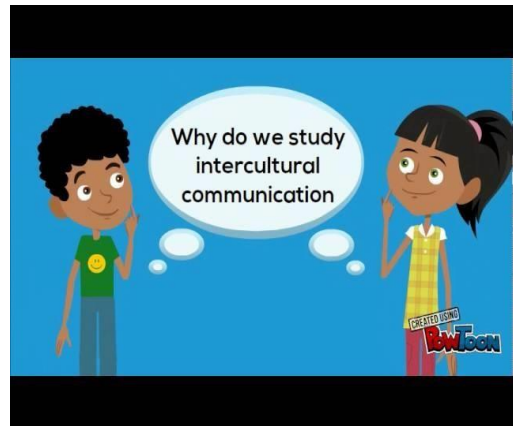


Πηγή: <https://www.azquotes.com/quote/802362>

Διαβάστε τον ορισμό της διαπολιτισμικής επικοινωνίας παρακάτω και μετά αναστοχαστείτε την ερώτηση.
Μοιραστείτε και συζητήστε τις απαντήσεις σας με τους συναδέλφους σας.

What is Intercultural Communication?

Intercultural communication refers to the effective communication between people/workers/ clients of different cultural background. It also includes managing thought patterns and non verbal communication.

Πηγή: <https://www.slideshare.net/DhanBharathi/intercultural-communication-presentation>; <https://youtu.be/sGRkVar8EII>



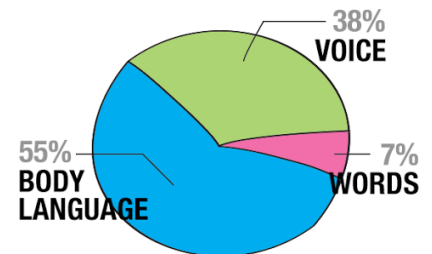
Αναλογιστείτε:

Π Ποια είναι τα κύρια συστατικά της επικοινωνίας και πόσο επηρεάζουν το νόημα του μηνύματος;

Μάθετε

Η αποτελεσματική επικοινωνία είναι μια από τις πιο σημαντικές δεξιότητες στη ζωή μας. Η επικοινωνία είναι ζωτικής σημασίας σε όλες τις ενέργειές μας, όταν χτίζουμε σχέσεις, μοιραζόμαστε ιδέες, στην διαπραγμάτευση θεμάτων, στην ανάθεση αρμοδιοτήτων, στην εργασία σε μια ομάδα, κ.λπ. Υπάρχουν τρία βασικά στοιχεία σε οποιαδήποτε επικοινωνία, τα οποία επηρεάζουν το νόημα του μηνύματος. Ρίξτε μια ματιά στην εικόνα για να δείτε κατά πόσο κάθε στοιχείο επηρεάζει το μήνυμα!

Αυτά τα τρία συστατικά, τα λεκτικά (λέξεις), τα μη λεκτικά (γλώσσα σώματος) και τα παραλεκτικά (φωνή, τόνος, ήχος κλπ), είναι αλληλένδετα και πολιτισμικά ειδικά και διαφέρουν δραματικά μεταξύ και εντός των πολιτισμών. Το μήνυμα που μεταδίδεται από λέξεις και φράσεις που διαφέρουν από τη μία γλώσσα στην άλλη δεν μπορεί να γίνει κατανοητό χωρίς τη σαφή κατανόηση των συνοδευτικών μη λεκτικών και παραλεκτικών στοιχείων. Η έννοια του μηνύματος εξαρτάται και από τα τρία στοιχεία.



Mehrabian & Ferris' research results of communication during a presentation.
"Inference of Attitude from Nonverbal Communication in Two Channels"
The Journal of Counseling Psychology 31,
S. 248-252, 1967

Πηγή: <http://www.aoc-training.de/communication/non-verbal-communication>

Επομένως, οι άνθρωποι που έρχονται σε επαφή με άτομα από άλλους πολιτισμούς πρέπει να λαμβάνουν υπόψη αυτά τα ειδικά χαρακτηριστικά του πολιτισμού και να ενεργούν ανάλογα.

Αναφορές με περισσότερες πληροφορίες:

– [*Elements of Speech Communication*](#)



Σκέψη και συζήτηση:

Ποια είναι τα κύρια συστατικά της επικοινωνίας;

Γιατί παίζουν σημαντικό ρόλο στην επικοινωνία;

▣ Μάθετε

Τι είναι η λεκτική επικοινωνία;

Η λεκτική επικοινωνία αναφέρεται σε ό, τι λέτε: στο περιεχόμενο του μηνύματός σας. Οι πολιτισμοί ποικίλλουν ως προς τα θέματα που συζητούνται δημόσια · Τέτοια θέματα, hotspots ή ταμπού (δηλαδή θάνατος, χρήματα, πολιτική κ.λπ.) είναι καταστάσεις που μπορεί να προκαλέσουν μια δύσκολη ατμόσφαιρα μεταξύ των ατόμων που αλληλοεπιδρούν, εάν δεν αντιμετωπιστούν προσεκτικά και με ευαισθησία. Επίσης, υπάρχουν λέξεις ή φράσεις, οι έννοιες των οποίων είναι συγκεκριμένες για κάθε πολιτισμό, διφορούμενες, που δεν μπορούν να περιγραφούν με σαφήνεια ούτε μπορούν να μεταφραστούν άμεσα. Η γνώση τους, σας προετοιμάζει να τα χειριστείτε και σας επιτρέπει να βελτιώσετε τις δικές σας διαπολιτισμικές δεξιότητες επικοινωνίας. Για παράδειγμα, το «Πώς είσαι;» θεωρείται συνήθως χαιρετισμός και ο ομιλητής δεν περιμένει λεπτομέρειες για την υγεία σας. Κάποιοι Βρετανοί εκπαιδευτές μπερδεύτηκαν όταν οι άνθρωποι επέμεναν σε λεπτομέρειες σχετικά με την υγεία τους «Γεια, Άννα, πώς είσαι;» «Είμαι καλά, ευχαριστώ.»

Τι είναι η μη λεκτική επικοινωνία;

Η μη λεκτική επικοινωνία χρησιμοποιεί τις χειρονομίες και τη γλώσσα του σώματος και είναι η παλαιότερη μορφή επικοινωνίας. Τα μη λεκτικά μηνύματα έχουν πολύ μεγαλύτερη αμφισημία, βασίζονται στην κατάσταση και τον αυθορμητισμό και εξαρτώνται από τα πολιτιστικά περιβάλλοντα. Έτσι, το να κουνάτε το κεφάλι σας ως έκφραση συμφωνίας ή διαφωνίας δεν είναι κάτι παγκόσμιο. Για παράδειγμα, εξελίχθηκε διαφορετικά στη Βουλγαρία.

Τι είναι η παραλεκτική επικοινωνία;

Η παραλεκτική επικοινωνία είναι ο τρόπος που λέμε κάτι. Η τονικότητα, οι παύσεις μεταξύ προτάσεων ή λέξεων, οι καμπές του ήχου (λέγοντας τις λέξεις χαμηλώνοντάς και αυξάνοντας τη φωνή), η ένταση, η ποιότητα της φωνής κ.λπ. μπορούν να επηρεάσουν το μήνυμα. Για να είμαστε αποτελεσματικοί και διαπολιτισμικά επικοινωνιακοί, πρέπει να ευθυγραμμίσουμε τις χειρονομίες, την εμφάνιση και τον τόνο μας με τις λέξεις με τις οποίες προσπαθούμε να μεταδώσουμε το μήνυμά μας και να ξεπεράσουμε τυχόν πολιτισμικές διαφορές μεταξύ των πολιτισμών.

Αναφορές με περισσότερες πληροφορίες:

- [Forms of communication: verbal, nonverbal and paraverbal](#)
- [Intercultural communication](#)
- [What is Intercultural communication?](#)
- [Intercultural communication](#)



Σκέψη και συζήτηση:

Τι είναι η λεκτική επικοινωνία; Μπορείτε να μοιραστείτε μερικά παραδείγματα λέξεων που σχετίζονται με τον πολιτισμό;

Μπορείτε να μοιραστείτε τα δικά σας παραδείγματα hotspots ή ταμπού; Τι είναι η μη λεκτική επικοινωνία;

Μπορείτε να μοιραστείτε μερικά παραδείγματα χειρονομιών που σχετίζονται με τον πολιτισμό;

Τι κάνετε αν αντιληφθείτε πολιτιστικά σημεία πρόσβασης σε μια αλληλεπίδραση;

▣ Μάθετε

Οι παρακάτω δραστηριότητες στοχεύουν στην αύξηση της ευαισθητοποίησης των εκπαιδευομένων σχετικά με το ρόλο που παίζει η γλώσσα του σώματος και τα παραλεκτικά στοιχεία του παιχνιδιού επικοινωνίας στις διαπολιτισμικές σχέσεις. Διάλογοι και συζητήσεις, παιχνίδια ρόλων, προσομοιώσεις, προσανατολισμένες στη δράση εργασίες κ.λπ. συμβάλλουν στη βελτίωση όχι μόνο των λεκτικών αλλά και των άλλων πολιτισμικά καθορισμένων πτυχών της επικοινωνιακής επάρκειας.

Το **παιχνίδι ρόλων** είναι μια πολύ αποτελεσματική τεχνική που αυξάνει την ευαισθητοποίηση των συμμετεχόντων σχετικά με τα κανάλια επικοινωνίας και εξασκεί την λεκτική, παραλεκτική ή μη-λεκτική επικοινωνία σε διαπολιτισμικό πλαίσιο. Οι ρόλοι βοηθούν επίσης τους εκπαιδευόμενους να εντοπίσουν και να παρατηρήσουν χαρακτηριστικά άλλων πολιτισμών, τα οποία δεν είναι προσβάσιμα διαφορετικά. Οι ρόλοι παρέχουν στους μαθητές ευκαιρίες να εξασκηθούν σε πραγματικές καταστάσεις. Έτσι, οι μαθητές θα ξέρουν πώς να αντιδράσουν σε άγνωστες διαπολιτισμικές καταστάσεις. Τα παιχνίδια ρόλων είναι κατάλληλα για όλα τα επίπεδα γλώσσας και όλες τις ηλικιακές ομάδες.



Πηγή: <https://www.diva-portal.org/smash/get/diva2:1337091/FULLTEXT01.pdf>

Ο εκπαιδευτής θέτει το σκηνικό: οι εκπαιδευόμενοι είναι συμμετέχοντες σε κάποια δεξίωση (πάρτι ή συνάντηση) και παρατηρητές. Παίρνουν κάρτες ρόλων και πολύχρωμες κορδέλες ανάλογα με τη χώρα που αντιπροσωπεύουν (κόκκινο, μπλε και λευκό). Οι συμμετέχοντες πρέπει να φορούν τις κορδέλες ως γραβάτες ή κολιέ κατά τη διάρκεια αλλά και μετά το παιχνίδι. Αυτό που πρέπει να κάνουν είναι να συναντηθούν και να μιλήσουν με όσο το δυνατόν περισσότερους ανθρώπους ανάλογα με τον ρόλο τους. Οι συμμετέχοντες προέρχονται από τρεις διαφορετικές χώρες: Κόκκινη χώρα (Σας αρέσει να μιλάτε με ξένους, αλλά δεν σας αρέσει να σας αγγίζουν άγνωστοι. Αποφεύγετε πάντα την οπτική επαφή. Τρώτε με κουτάλι.); Μπλε χώρα (Οι άνθρωποι στη χώρα σας αγκαλιάζουν ο ένας τον άλλον όλη την ώρα όταν μιλάνε. Τρώτε με τα χέρια σας. Αποφεύγετε τα άτομα από τη Λευκή χώρα. Λευκή χώρα (Σας αρέσει να συναντάτε και να μιλάτε με ανθρώπους.

Είστε ενθουσιώδεις και χρησιμοποιείτε πολλές χειρονομίες. Όταν συναντάτε κάποιον, αγγίζετε τους λοβούς των αυτιών σας και υποκλίνεστε λίγο για να πείτε «γεια» ευγενικά. Τρώτε με ξυλάκια).

Μετά από περίπου οκτώ έως δώδεκα λεπτά του πάρτι, θα πρέπει να ζητηθεί από όλους να καθίσουν σε ομάδες των τεσσάρων ή πέντε ατόμων, με εκπροσώπους από όλες τις χώρες καθώς και έναν ή δύο παρατηρητές. Οι συμμετέχοντες λαμβάνουν μια σειρά ερωτήσεων για συζήτηση, απαντούν στις ερωτήσεις και συζητούν τα θέματα με τις ομάδες τους. Οι απαντήσεις και τα συμπεράσματά τους παρουσιάζονται στην ολομέλεια (πιθανή εστίαση στις διαπολιτισμικές παρεξηγήσεις με άτομα από άλλους πολιτισμούς και κοινοποίηση παρόμοιων εμπειριών).

Ερωτήσεις:

Τι μάθατε για τους τρεις διαφορετικούς πολιτισμούς;

Ποιος είναι ο ρόλος της φυσικής επαφής;

Τι προκάλεσε (ή θα μπορούσε να έχει προκαλέσει) συγκρούσεις; Πώς αποφύγατε / λύσατε τις συγκρούσεις;

Υπάρχουν ομοιότητες μεταξύ του πολιτισμού σας και αυτών των τριών πολιτισμών;

Ποιες είναι κάποιες από τις διαφορές;

Ποια κουλτούρα βρήκατε πιο παράξενη από όλες; Τι άλλο θα θέλατε να μάθετε για αυτούς τους πολιτισμούς;

Πώς νιώσατε ενώ συμμετείχατε στο παιχνίδι;

Τι παρατηρήσατε παρακολουθώντας το παιχνίδι ρόλων;

Παιχνίδια: Πύργος της Βαβέλ (Babel Tower) / Επικίνδυνη Αποστολή (Mission Impossible) Πηγή Intercom TC, Lorenzo Nava

Περιγραφή δραστηριότητας

Αυτή η άσκηση βασίζεται στη δημιουργία ομάδων για το παιχνίδι «Επικίνδυνη Αποστολή» σε πολυπολιτισμικό πλαίσιο. Η ομάδα πρέπει να χωριστεί σε υποομάδες προκειμένου να ολοκληρωθούν ορισμένες εργασίες. Μπορούν να χρησιμοποιούν μόνο τη γλώσσα του σώματος και τη μητρική τους γλώσσα αλλά δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν κάποια κοινή γλώσσα, όπως τα Αγγλικά. Δείγματα εργασιών: Κάντε μια λίστα γενεθλίων όλων των μελών της ομάδας σας, γράψτε ένα ποίημα μαζί, χορέψτε κάτι μαζί, πείτε ένα γλωσσικό twister σε όλες τις γλώσσες της ομάδας, σχεδιάστε μια αφίσα που προωθεί την πολιτιστική πολυμορφία, σχεδιάστε ένα αγαπημένο τοπίο κ.λπ.

Ενημέρωση και αξιολόγηση

Ξεκινήστε με μια σύνοψη της δραστηριότητας και γενικές ερωτήσεις σχετικά με το πώς πήγε η δραστηριότητα. Ήταν ευχάριστη; Γιατί ναι/όχι; Στη συνέχεια, προχωρήστε με μια συζήτηση για να μάθετε ποια ήταν η πιο δύσκολη δραστηριότητα και γιατί. Ποια ήταν η ευκολότερη δραστηριότητα και γιατί; Πόσο πιο εύκολο θα ήταν αν όλοι είχαν μιλήσει στα Αγγλικά; Είναι πραγματικά απαραίτητο να έχουμε μια κοινή γλώσσα για να κατανοήσουμε ο ένας τον άλλον; Ποια εργαλεία χρησιμοποιήσατε για να επικοινωνήσετε και να βεβαιωθείτε ότι όλοι καταλάβαιναν σωστά;

Παιχνίδια: Μαντέψτε τη λέξη μέσω διαφόρων καναλιών επικοινωνίας (Πηγή LorenzoNava, FilizAyseli)

Στόχοι: Κατανόηση διαφορετικών επιπέδων και διαύλων επικοινωνίας

Προετοιμάστε εκ των προτέρων μικρά κομμάτια χαρτιού στα οποία έχετε γράψει μια λέξη που εκφράζει ένα αντικείμενο. Χωρίστε την ομάδα σε υποομάδες των τεσσάρων. Δώστε σε ένα άτομο από κάθε ομάδα ένα

κομμάτι χαρτί με τη λέξη. Πείτε τους να το διαβάσουν και να σχεδιάσουν το αντικείμενο που αντιπροσωπεύει σε ένα κομμάτι χαρτί για το Άτομο 2. Το Άτομο 2 πρέπει να καταλάβει την έννοια του σχεδίου και να το περιγράψει λεκτικά στο Άτομο 3. Το Άτομο 3 πρέπει να προσδιορίσει ποια λέξη έχει περιγράψει το Άτομο 2 και να περάσει στο τελευταίο άτομο, το Άτομο 4, και να μιμηθεί τη λέξη. Το Άτομο 4 επιστρέφει στον εκπαιδευτή και λέει τη λέξη. Εάν είναι σωστή, το Άτομο 4 παίρνει άλλη λέξη. Αν η λέξη είναι λάθος, τότε πρέπει να ξεκινήσουν ξανά με την πρώτη λέξη. Μια ομάδα κερδίζει όταν έχει συμπληρώσει πέντε λέξεις και σταματά όταν τελειώσουν όλες οι ομάδες.

Ενημέρωση και αξιολόγηση

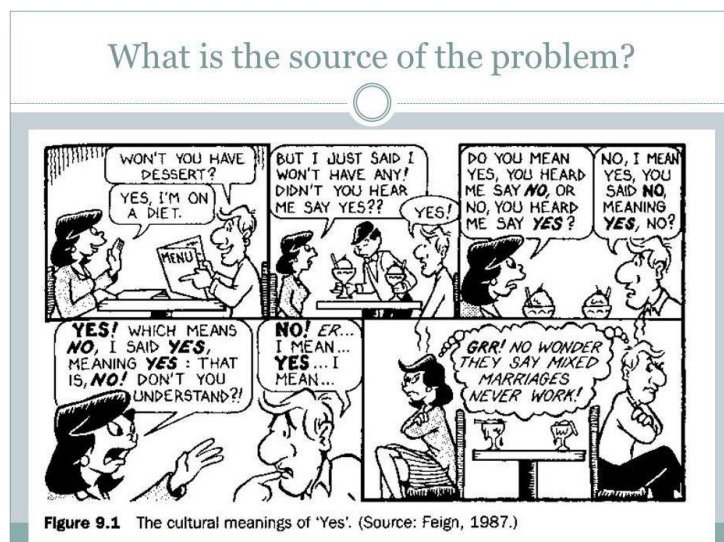
Η ενημέρωση είναι πολύ σημαντική. Ζητήστε από τους συμμετέχοντες να συγκεντρωθούν σε μια μεγάλη ομάδα για συζήτηση και καλέστε τους να μιλήσουν για το τι συνέβη στο παιχνίδι ρόλων.

Ξεκινήστε με μια περίληψη της δραστηριότητας και γενικές ερωτήσεις για το πώς πήγε η δραστηριότητα. Ήταν απολαυστική; Γιατί ναι/όχι; Στα σχόλια, η συζήτηση θα επικεντρωθεί σε αυτές τις ερωτήσεις: Ποιο ήταν το πιο δύσκολο στάδιο; Ποιος ήταν ο σκοπός αυτής της άσκησης;/Σε τι διαφέρουν τα κανάλια επικοινωνίας μεταξύ τους;/Ήταν εξίσου εύκολο/δύσκολο να χρησιμοποιήσετε διάφορα κανάλια επικοινωνίας;/Ποια από αυτά τα κανάλια χρησιμοποιείτε πιο συχνά/λιγότερο συχνά; Γιατί;

Αναλογισμός

- Ποιο εργαλείο επικοινωνίας θα χρησιμοποιούσατε πιο άνετα σε ένα πολυπολιτισμικό πλαίσιο;
- Όταν χρησιμοποιείτε ποιο εργαλείο επικοινωνίας αισθάνεστε λιγότερο άνετα;
- Θα μοιραζόσασταν μαζί μας μια ενδιαφέρουσα εμπειρία που σχετίζεται με την επικοινωνία με άτομα από άλλα πολιτιστικά υπόβαθρα;
- Πώς μπορείτε να κάνετε την επικοινωνία με τους ανθρώπους πιο αποτελεσματική;

Τα **Cultoons** (κινούμενα σχέδια για πολιτισμικές παρεξηγήσεις) είναι σαν τους οπτικοί πολιτισμικοί αφομοιωτές. Δίνεται στους μαθητές μια σειρά (συνήθως) τεσσάρων εικόνων που απεικονίζουν σημεία έκπληξης ή πιθανής παρεξήγησης για άτομα που έρχονται στην κουλτούρα - στόχο. Ο στόχος τους είναι να περιγράψουν τις εικόνες και να πουν εάν κατά τη γνώμη τους οι αντιδράσεις των χαρακτήρων φαίνονται κατάλληλες ή όχι. Παραλλαγή: Δώστε στους μαθητές ένα σύνολο emoji (εικονογράμματα, λογογράμματα, ιδεογράμματα και χαμόγελα) και ζητήστε τους να γράψουν λεπτομερείς περιγραφές για κάποιο άτομο που δεν τα έχει χρησιμοποιήσει ποτέ.



Πηγή: <https://www.pinterest.fr/pin/397513104592256128>; <https://slideplayer.com/slide/5834255>

Πράξη προσανατολισμένη στη δράση: "Σε όλο τον κόσμο" (Πηγή Isabel Alonso-Belmonte&María Fernández-Agüero)

Αυτή η δραστηριότητα μπορεί να πραγματοποιηθεί σε μικρές ομάδες για αρκετές εβδομάδες. Οι συμμετέχοντες επικεντρώνονται σε μια χώρα και έχουν να βρουν πολιτιστικές ομοιότητες και διαφορές με τη χώρα τους. Ο στόχος τους είναι να παρουσιάσουν κοινά διαπολιτισμικά επικοινωνιακά hotspots σε συνομηλίκους με τη βοήθεια οπτικών εικόνων όπως αφίσες ή παρουσιάσεις PowerPoint. Για να το κάνουν αυτό οι συμμετέχοντες πρέπει να κάνουν έρευνα στο Διαδίκτυο και να διαβάσουν άρθρα, ιστολόγια ή να παρακολουθήσουν διαδικτυακά βίντεο που σχετίζονται με το θέμα κ.λπ. Τα άτομα που θα κάνουν την παρουσίαση, θα πρέπει επίσης να είναι έτοιμα να απαντήσουν σε προσωπικές ερωτήσεις ("Γιατί επιλέξατε αυτό το θέμα;", «Τι το κάνει ξεχωριστό;»).

Συζητήσεις και διάλογοι: «Τι θα κάνατε εσείς;»

Οι συμμετέχοντες παρουσιάζονται με ένα πρόβλημα που σχετίζεται με τις διαπολιτισμικές συναντήσεις και σε ομάδες, καλούνται να το συζητήσουν και να το λύσουν. Οι λύσεις παρουσιάζονται στην στο σύνολο των συμμετεχόντων. Οι εκπαιδευόμενοι θα πρέπει να επιλέξουν πλευρά, να συζητήσουν τις επιλογές και, εάν είναι δυνατόν, να συμφωνήσουν σε μια κοινή λύση. Ο εκπαιδευτής διεγείρει τη συζήτηση μέσω προκλητικών ερωτήσεων ή δηλώσεων «υπέρ και κατά». Άλλες εφαρμογές: Προσκαλούμε τους εκπαιδευόμενους να ενοποιήσουν το θέμα της συζήτησης των διαλόγων.

Χρήση βίντεο για την παρατήρηση της γλώσσας του σώματος

Αυτή η δραστηριότητα παρέχει μια ευκαιρία στους μαθητές να δώσουν ενεργή προσοχή στη γλώσσα του σώματος των ανθρώπων που βλέπουν και να εικάσουν τι μπορεί να προσπαθούν να επικοινωνήσουν οι άνθρωποι με μη λεκτικούς τρόπους, είτε συνειδητά είτε ασυνείδητα. Ο εκπαιδευτής προεπιλέγει ένα βίντεο τριών ή τεσσάρων λεπτών που δείχνει ορισμένα στοιχεία αλληλεπίδρασης ή επικοινωνίας μεταξύ ατόμων από άλλη χώρα ή κουλτούρα. Ο εκπαιδευτής παρέχει κάποιες βασικές πληροφορίες σχετικά με το πλαίσιο στο οποίο βρίσκεται το βίντεο: στη συνέχεια περιγράφει ποιοι είναι οι συμμετέχοντες και σε ποια κατάσταση βρίσκονται. Ο εκπαιδευτής ζητά από τους συμμετέχοντες να παρακολουθήσουν το βίντεο του οποίου ο ήχος έχει απενεργοποιηθεί και να παρατηρήσουν προσεκτικά πώς οι άνθρωποι χαιρετούν και αλληλοεπιδρούν μεταξύ τους (επικεντρωθείτε στο χειραψία, το χαμόγελο, τα πρόσωπα, το άγγιγμα, τα συναισθήματα, τις χειρονομίες τους και την οπτική επαφή). Οι εκπαιδευόμενοι εξετάζουν τι προσπαθούν να επικοινωνήσουν τα ενδιαφερόμενα άτομα και να μοιραστούν τα ευρήματά τους με τους συναδέλφους τους. Τι προσπαθούν να επικοινωνήσουν τα ενδιαφερόμενα άτομα μέσω των χαιρετισμών τους; Τι προσπαθούν να επικοινωνήσουν τα άτομα μέσω των χειρονομιών και του προσωπικού τους χώρου; Είναι επίσης χρήσιμο να ζητήσετε από τους μαθητές να εικάσουν με πιο τρόπο η γλώσσα του σώματός τους είναι παρόμοια (ή ανόμοια) με εκείνη των ατόμων που παρατηρούν.

Αναφορές με περισσότερες πληροφορίες:

- [Nonverbal Communication and Body Language](#)
- *Bennett, J., 2026, Interactive Methods for Teaching about Cultural Differences*
- [Intercultural communication Resource Pack](#)
- [Role Play: A Practical Way to Teach Intercultural Communication](#)
- [A Practical Way to Teach Intercultural Communication](#)
- [Intercultural encounters](#)
- [8 Strategies for Teaching Intercultural Communication through Film](#)
- [Keynote: The Power of Nonverbal Communications | Joe Navarro](#)





Σκεφτείτε και συζητήστε:

Ήταν χρήσιμες οι δραστηριότητες; Γιατί; Τι μάθατε από τις δραστηριότητες;
Ποιες θα χρησιμοποιούσατε με τους μαθητές σας;

▣ Απαντήστε σε ερωτήσεις

1. Ποια είναι τα κύρια συστατικά της επικοινωνίας;
2. Δώστε παραδείγματα λεκτικής, μη λεκτικής και παραλεκτικής επικοινωνίας

▣ Αναλογιστείτε

- Είναι εξίσου εύκολο/δύσκολο να χρησιμοποιήσετε διάφορα κανάλια επικοινωνίας;
- Ποιο είναι το πιο/λιγότερο αγαπημένο σας; Γιατί; Βιώσατε κάποια δυσάρεστη εμπειρία; Θα το μοιραζόσασταν με τους συναδέλφους σας;
- Πώς νιώσατε ενώ συμμετείχατε στις παραπάνω δραστηριότητες;
- Ποια δραστηριότητα θα χρησιμοποιούσατε με τους εκπαιδευόμενους σας; Γιατί; Πώς θα αλλάζατε τις δραστηριότητες για να ταιριάζουν με το περιβάλλον σας και να ικανοποιούν τις ανάγκες των εκπαιδευομένων σας;
- Ποιες άλλες δραστηριότητες θα προτεινάτε; Γιατί;

▣ Μάθετε περισσότερα

Σύνδεσμοι προς όλες τις αναφερόμενες πηγές και πρόσθετο υλικό:

- [Forms of communication: Verbal, Paraverbal and Non-Verbal](#)
- [Case work - Hotspots: Talks](#)
- [Defining intercultural communication](#)
- [Intercultural dialogue](#)
- [World Council on Intercultural and global competence](#)
- [Non-Verbal Communication | Leyla Tacconi | TEDxBritishSchoolofBrussels](#)

▣ Ερωματολόγιο αυτοαξιολόγησης

1. Ποια είναι τα τρία πράγματα που έχετε μάθει σε αυτήν την ενότητα;
2. Τι κάνουν άλλοι μαθητές στις συζητήσεις που σας αρέσει και θα θέλατε να ενσωματώσετε στις δικές σας απαντήσεις στη συζήτηση;
3. Όταν αισθανόσασταν πρόκληση στην κατανόηση μιας νέας ιδέας, τι κάνατε για να «απεγκλωβιστείτε»;
4. Τι βρήκατε εύκολο στο να μάθετε από το υλικό αυτής της ενότητας;
5. Τι δυσκολευτήκατε να μάθετε από το υλικό αυτής της ενότητας;
6. Τι είναι αυτό που κάνατε πολύ καλά ενώ μαθαίνατε το υλικό αυτής της ενότητας;
7. Τι είναι αυτό το οποίο πρέπει να βελτιώσετε; Ποιο είναι το σχέδιό σας για την πραγματοποίηση αυτής της βελτίωσης;